



Cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 25 Chwefror 2013

13.30 – 15.00, Ystafell Gynadledda 4B

Yn bresennol:

Claire Clancy (Prif Weithredwr a Chlerc) (Cadeirydd)

Adrian Crompton (Cyfarwyddwr Busnes y Cynulliad)

Dave Tosh (Cyfarwyddwr TGCh)

Anna Daniel (Pennaeth Ysgrifenyddiaeth y Siambr)

Non Gwilym (Pennaeth Cyfathrebu)

Virginia Hawkins (Pennaeth Pwyllgorau'r Cynulliad)

Steven O'Donoghue (Pennaeth Adnoddau'r Cynulliad)–*Eitem 1*

Rebecca Hardwicke (Rheolwr Datblygu Sefydliadol, Adnoddau Dynol)–
Eitem 1

Mair Parry-Jones (Pennaeth y Gwasanaeth Cyfieithu a Chofnodi)

Mike Snook, (Pennaeth Ystadau a Chyswllt Cyntaf)

Craig Stephenson (Pennaeth y Gwasanaeth Cymorth i'r Comisiwn ac i'r
Aelodau)

Siân Wilkins (Pennaeth Gwasanethau'r Siambr a Deddfwriaeth)

Liz Jardine (Ysgrifenyddiaeth)

1.0 Cyflwyniadau ac ymddiheuriadau

- 1.1 Croesawodd y Bwrdd Rheoli Rebecca Hardwick, a oedd yn bresennol ar gyfer yr eitem ar Brentisiaethau. Croesawyd Liz Jardine, a fydd yn Ysgrifennydd ar gyfer y Bwrdd fel rhan o'i rôl newydd fel Cynorthwydd i'r Prif Weithredwr, hefyd. Diolchwyd yn

arbennig i Glenys Llewellyn am ei chefnogaeth i'r Bwrdd yn ystod ei chyfnod o secondiad i'r rôl dros y chwe mis diwethaf.

1.2 Cafwyd ymddiheuriad gan Elisabeth Jones (Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Cyfreithiol)

1.3 Ni chafwyd unrhyw ddatganiadau o fuddiant.

2.0 Cyfathrebu â staff

2.1 Cytunodd Adrian Crompton i ddrafftio nodyn ar drafodaethau'r Bwrdd Rheoli ar gyfer y dudalen newyddion.

3.0 Cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 21 Ionawr 2013.

3.1 Cytunwyd bod y cofnodion yn gofnod cywir.

4.0 Gwerthuso'r Cynllun Prentisiaeth

4.1 Roedd y Bwrdd yn croesawu'r papur a oedd yn crynhoi cynnydd y Cynllun, a'r adolygiad cadarnhaol o'r modd yr oedd wedi gweithio hyd yma, a rhoddodd yr aelodau sylwadau ar lwyddiant y penodiadau i rolau yn eu meysydd hwy.

4.2 Trafodwyd diben y cynllun, priodoldeb y grŵp oedran a gallu'r prentisiaid. Mynegwyd pryder y dylai'r Cynllun hefyd ddarparu cyfle i ddatblygu i grwpiau difreintiedig nad ydynt, efallai, yn hyddysg yn y farchnad swyddi, ac y dylai digon o allu fodoli o fewn timau'r gwasanaethau i ddarparu'r gefnogaeth angenrheidiol ar gyfer hyn. Dylid ymchwilio i'r posibilrwydd o sefydlu 'man gwarchod' ar gyfer pobl ifanc sydd ag anableddau. Nodwyd hefyd bod angen gwneud rhagor i annog ceisiadau gan ymgeiswyr dwyieithog.

4.3 Cafwyd awgrymiadau o ran ffyrdd y byddai modd rhoi mwy o gyhoeddusrwydd i'r Cynllun er mwyn denu pobl ifanc rhwng 16 a

18 oed, fel defnyddio bws y Cynulliad a gweithgareddau cynhyrwyddo. Awgrymwyd hefyd y dylai'r adran Adnoddau Dynol weithio gyda'r adran Gyfathrebu i hyrwyddo llwyddiant y Cynllun.

- 4.4 Roedd ansawdd y prentisiaid presennol yn adlewyrchu'r ystod oedran ehangach a'u profiad, a nodwyd y gallai gostwng yr oedran uchaf effeithio ar allu prentisiaid yn y dyfodol, o bosibl, i ddatblygu i rolau Cymorth Tîm.
- 4.5 Cytunodd y Bwrdd y dylai'r Cynllun barhau a bod dymuniad i dderbyn pobl iau fel rhan ohono. Fodd bynnag, dylai diben y Cynllun fod yn amlwg a byddai angen sefydlu digon o gefnogaeth pe bai'r grŵp oedran targed yn newid.
- 4.6 Nodwyd bod y Comisiynwyr yn awyddus i'r Cynulliad ddarparu prentisiaethau, a nodwyd y dylid anelu at gael o leiaf 6 lleoliad newydd ar gyfer y criw nesaf o brentisiaid, oni bai fod rhesymau amlwg pam y dylid cael nifer llai na hynny.
- 4.7 Roedd yn well gan y Bwrdd gynnal y Cynllun ar sail flynyddol yn hytrach na darparu estyniadau dewisol, er mwyn cynyddu'r cyfleoedd a fydd i brentisiaid newydd gael eu penodi, ac er mwyn cyflawni swyddogaeth y Cynllun fel cyfle i ddatblygu.

Cam i'w gymryd: Rebecca Hardwicke i adolygu'r Cynllun yng ngoleuni'r trafodaethau; Steven O'Donoghue i drosglwyddo sylwadau aelodau'r Bwrdd i Angela Burns (y Comisiynydd).

5.0 Y Cynllun Ieithoedd Swyddogol

- 5.1 Cafodd y Bwrdd Rheoli y Cynllun Ieithoedd Swyddogol drafft a'r Atodiad. Adolygwyd y Cynllun ar ôl pasio'r Ddeddf Ieithoedd Swyddogol ac roedd sylwadau'r Pwyllgor Cymunedau, Cydraddoldeb a Llywodraeth Leol ar y Cynllun yn ystod ei gyfnod yn craffu ar y Ddeddf, wedi'u hystyried. Mae trafodaethau'n cael

eu cynnal gyda phob Pennaeth Gwasanaeth ynghylch y Cynllun drafft ac â Rhodri Glyn Thomas, y Comisiynydd o ran swyddogaethau a pholisi'r Iaith Gymraeg, cyn y cynhelir yr ymgynghoriad â rhanddeiliaid.

- 5.2 Pwysleisiwyd y dylai'r amcanion a ddisgrifir yn y Cynllun fod yn gyraeddadwy ac yn arddangosadwy, ac y dylent fodloni'r sicrwydd a roddwyd i'r Cynulliad. Dylid tynnu sylw at y meysydd hynny ble y mae gan y Comisiwn wasanaethau dwyieithog da eisoes, a dylid amlinellu'n glir yr agweddau hynny sy'n ofynnol yn ôl y ddeddfwriaeth. Dylid rhoi eglurhad ar y polisi o ran recriwtio staff dwyieithog a'r goblygiadau ar gyfer staff presennol a'u lefel sgiliau, a dylid ystyried a fyddai hyfforddiant gorfodol yn briodol ai peidio. Byddai'r strategaeth sgiliau dwyieithog yn darparu sylfaen ar gyfer ymrwymiad y Comisiwn i ddarparu gwasanaethau dwyieithog, fodd bynnag, roedd angen rhagor o fanylion am yr angen o ran busnes, pa sgiliau sydd gennym ar hyn o bryd a pha ymrwymadau a wneir i gynorthwyo'r Comisiwn i gyflawni ei amcanion. Byddai Non Gwilym yn cwrdd â Chwmni Iaith, a benodwyd i gynorthwyo gyda'r Cynllun, cyfathrebu a'r strategaeth sgiliau. Dylid adolygu dyddiadau terfyn os bydd angen er mwyn sicrhau bod y Cynllun yn gywir cyn cynnal ymgynghoriad yn ei gylch a chyn ei gyflwyno i'r Comisiwn.

Cam i'w gymryd: Bydd Non Gwilym yn cwrdd â holl Aelodau'r Bwrdd i drafod y Cynllun yn fanwl ac i gael adborth arno.

Ymweliad â Lucysoft, Barcelona

- 5.3 Rhoddodd Dave Tosh adroddiad i'r Bwrdd ar ymweliad diweddar â Lucysoft, sydd wedi datblygu rhaglen gyfrifiadurol i ddarparu cyfleuster Cyfieithu Peirianyddol, a all sicrhau arbedion posibl o ran amser a chost.

Cam i'w gymryd: Gofynnodd y Bwrdd i'r tîm (Dave Tosh, Adrian Crompton, Mair Parry-Jones a Non Gwilym) fwrw ymlaen ag edrych ar y rhaglen hon.

6.0 Adroddiad misol ar reoli cyllid

6.1 Tuag at ddiwedd y flwyddyn ariannol, nid oedd y rhagolygon yn dangos unrhyw risg y bydd gorwariant, ac roedd y Bwrdd Buddsoddi yn monitro'n ofalus er mwyn gwneud y defnydd mwyaf effeithiol posibl o'r gyllideb gyfan. Roedd arian wrth gefn wedi'i neilltuo ar gyfer darpariaeth Pensiwn yr Aelodau, a byddai hwn yn cynyddu'r tanwariant os na fyddai ei angen. Dylid hysbysu'r Tîm Cyllid ar unwaith ynghylch unrhyw risg y bydd alldro'r rhagolygon yn newid.

7.0 Y wybodaeth ddiweddaraf am risgiau corfforaethol

7.1 Cafodd y Bwrdd gopi o'r Crynodeb ar Risg Corfforaethol a gyflwynwyd i'r Pwyllgor Archwilio, a oedd yn fodlon yn gyffredinol â'r fersiwn gryno. Roeddent wedi nodi rhai pryderon ynghylch y radd a roddwyd i'r contract TG yng ngoleuni'r newidiadau sy'n cael eu cynllunio. Roedd angen eu sicrhau, felly, ynghylch y gwaith sy'n ofynnol wrth reoli risgiau. Rhoddodd y Cyfarwyddwyr a oedd yn bresennol sicrwydd i'r Prif Weithredwr eu bod yn talu sylw i reoli risgiau yn eu meysydd eu hunain.

8.0 Llywodraethu Gwybodaeth

8.1 Clywodd y Bwrdd y wybodaeth ddiweddaraf am Reoli Gwybodaeth a Diogelwch a chanmolodd Alison Rutherford am ei chyflwyniadau i'r meysydd gwasanaeth ar y Cynllun Marcio Amddiffynnol a'r polisi Cadw, a groesawyd yn gynnes.

Cam i'w gymryd: Mike Snook a Virginia Hawkins i fynd i gyfarfod y Pwyllgor Archwilio ar 18 Ebrill i drafod eu gwaith ar welliannau o

ran llywodraethu gwybodaeth ym meysydd Fetio a Phwyllgorau yn ôl eu trefn.

9.0 Y wybodaeth ddiweddaraf am y Rhaglen Fuddsoddi

9.1 Rhoddwyd gwybod i'r Bwrdd Rheoli bod y Bwrdd Buddsoddi wedi cytuno â chais y prosiect dechrau y byddai'r prosiect cyllid yn disodli CODA, a byddai cynllun busnes yn cael ei baratoi yn awr.

9.2 Roedd y fformat bob pythefnos ar gyfer cynnal cyfarfodydd y Bwrdd Buddsoddi'n gweithio'n dda, ac roedd y 'gwersi a ddysgwyd' ers sefydlu'r Bwrdd Buddsoddi yn cael eu casglu ynghyd er mwyn cynhyrchu canllaw defnyddiol. Roedd Eric Gregory (Cynghorydd Annibynnol) wedi cynnig mynd i gyfarfodydd i ddarparu cyngor.

Cloi'r cyfarfod

10.0 Unrhyw fater arall

10.1 Cyhoeddir canlyniadau'r Arolwg Bodlonrwydd Defnyddwyr ar gyfer yr Aelodau yn fuan, a byddai dyddiadau'n cael eu hychwanegu at y cynllun gweithredu. Byddai John Chick (Cymorth Busnes i'r Aelodau) yn dilyn y cynnydd a wnaed o ran ymrwymadau, a chynhelir yr arolwg eto ar ddechrau mis Mehefin, mewn da bryd ar gyfer cyhoeddi'r canlyniadau erbyn diwedd tymor yr haf. Cytunodd y Bwrdd fod angen cynnal yr arolwg bob chwe mis fel rhan o'r strategaeth newydd i fonitro perfformiad corfforaethol.

10.2 Dyddiadau ar gyfer cyfarfodydd yn y dyfodol: Mae'r cyfarfod a drefnwyd ar gyfer 18 Mawrth wedi'i ganslo, a chynhelir y cyfarfod nesaf ar 15 Ebrill.